EXTRACTO DE

ECOS Y REFLEJOS

I ENSEÑANDO EL HOLOCAUSTO, INSPIRANDO EL AULA.

*SUPERVIVENCIA EN AUSCHWITZ*

PRIMO LEVI

**En un momento, con una intuición casi profética, se nos reveló la realidad: habíamos llegado al fondo.** No es posible hundirse más bajo que esto; Ninguna condición humana es más miserable que ésta, ni podría concebirse que lo fuera. Ya nada nos pertenece; nos han quitado la ropa, los zapatos, hasta el pelo; si hablamos, no nos escucharán, y si escuchan, no entenderán. Incluso nos quitarán el nombre: y si queremos conservarlo, tendremos que encontrar la fuerza para hacerlo, para lograr de alguna manera que detrás del nombre quede algo de nosotros, de nosotros como éramos.

Sabemos que tendremos dificultades para que nos comprendan, y así es como debe ser. Pero consideremos qué valor, qué significado se esconde incluso en los más pequeños de nuestros hábitos cotidianos, en los cien bienes que posee hasta el mendigo más pobre: ​​un pañuelo, una vieja carta, la fotografía de una persona querida. Estas cosas son parte de nosotros, casi como miembros de nuestro cuerpo; ni es concebible que podamos ser privados de ellos en nuestro mundo, pues inmediatamente encontramos otros que sustituyen a los antiguos, otros objetos que son nuestros en su personificación y evocación de nuestros recuerdos.

Imagínese ahora un hombre privado de todo lo que ama, y ​​al mismo tiempo de su casa, de sus hábitos, de su ropa, en definitiva, de todo lo que posee: será un hombre hueco, reducido a sufrimientos y necesidades, olvidado de dignidad y moderación, porque quien lo pierde todo, muchas veces fácilmente se pierde a sí mismo. Será un hombre cuya vida o muerte podrá decidirse a la ligera, sin ningún sentido de afinidad humana, en el más afortunado de los casos, sobre la base de un puro juicio de utilidad. Es así como se puede entender el doble sentido del término “campo de exterminio”, y ya queda claro lo que buscamos expresar con la frase: “tumbarse en el fondo”.

SOBRE EL AUTOR

Primo Levi (1919-1987) fue un químico y escritor judío italiano. En 1943 fue arrestado por ser partidista de la resistencia italiana y deportado a Auschwitz. Logró sobrevivir allí durante un año completo (de los 650 judíos de su convoy, sólo unos 20 regresarían). Después de la liberación, el deseo de Levi de dar testimonio lo llevó a escribir muchas memorias, poemas y cuentos breves importantes sobre sus experiencias. En *Survival in Auschwitz* (publicado en otro lugar como *If This is a Man* ), Levi relata la inhumanidad de la vida como prisionero. En el extracto anterior, Levi reflexiona sobre su experiencia en el proceso de admisión en Auschwitz (desnudarse, afeitarse, desinfectarse y tatuarse) y convertirse contra su voluntad en un trabajador esclavo.

Imagen cortesía del Archivo fotográfico de Yad Vashem (4613/606)